

## АНОТАЦИИ НА МАТЕРИАЛИТЕ по чл. 65 от ПРАСПУ (на български и чужд език)

на д-р Николай Добрев Радулов  
кандидат за заемане на академична длъжност „доцент”  
по област на висше образование 8. Изкуства,  
професионално направление 8.2 Изобразително изкуство  
(Графичен дизайн и фотография)

### II. SCIENTIFIC PUBLICATIONS IN ENGLISH – Nikolay Dobrev Radulov, Ph.D.

For participation in the competition for the academic position of “Associate Professor,” 3 scientific works have been presented: 2 monograph and 1 scientific articles – all three are in Bulgarian. They have not been used for obtaining a PhD degree or for acquiring the academic position of “Senior Assistant”.

#### MONOGRAPH

1. Radulov, N. 2025. *"The Portrait - From Painting to Photography"*, University Publishing House "Paisiy Hilendarski", Plovdiv, 2024, ISBN 978-619-281-001-6, 176 p.

#### ANNOTATION

The monograph examines current issues related to the genre of portraiture in painting and photography and the strong connection that it establishes between the two visual arts. Particular attention is paid to modern digital tools as a tool for establishing this connection. The work has a theoretical and historical character. It traces the development of the portrait genre in a historical context – both in painting and photography, highlighting its varieties, specifics and motives for creation. Based on the historical analysis, the points of contact that the two visual arts have and the works of the portrait genre created in them are outlined. The creative searches and approaches in the creation of a photographic artistic portrait influenced by classical painting by contemporary photographers are traced. Based on a comparative analysis between a contemporary artistic photographic portrait and a painted portrait, the exact points of contact between the two arts are outlined – composition, light, color, narrative. The principles of working with chiaroscuro and color in

the post-processing of the photographic artistic portrait in a digital environment and their direct connection with the plastic construction of the image in the pictorial portrait are clarified. Based on one's own experience and creative activity, an example of creating an artistic photographic portrait based on a pictorial portrait is given - both the ideological and creative motives and the technical aspects of the work are indicated. The appendix to the monograph contains a large number of illustrations illustrating the characteristic moments of the development of the portrait genre in a historical context - both in painting and photography, as well as the contemporary stylistic interactions between the two visual arts.

2. **Radulov, N. 2024.** *"The Technique of Watercolor. New Approaches in Fine Art Education at the University"*, University Publishing House "Paisiy Hilendarski", Plovdiv, 2024, ISBN 978-619-281-001-6, 172 p.

## **ANNOTATION**

The monograph examines issues related to teaching the watercolor technique in the conditions of university education in pedagogical specialties such as "Pedagogy of Fine Arts Education", "Preschool and Primary School Pedagogy" and creative specialties such as "Graphic Design with Advertising". The first part of the scientific work provides an extensive historical overview and analysis of the development of the watercolor technique in the context of the history of fine arts. This is in order to discover and determine those key features of the technique that make it so popular both in the past and today, and from there to look for ways for its wider adoption and use in the conditions of university education. It is necessary to transfer the innovations in fine arts and in particular the watercolor technique to the visual practice of student teachers, as well as future designers, which will lead to an increase in their visual capabilities and adequacy of training to the modern requirements of the educational process. Among the reasons why the monograph focuses on the watercolor technique and the new technical approaches related to it in the training of students in the specialty "Pedagogy of Fine Arts Education" are the following: due to its accessibility, the technique is applicable at any educational level; in the painting training of students, the emphasis is on the oil technique, which, however, does not find application in children's visual arts; the development of creativity in students requires the revision of traditional and non-traditional watercolor techniques with a view to expanding the visual and expressive means and enriching the palette of technical means; since the watercolor technique is the most used in school practice at all levels, future student teachers must master it at a very good level; experimentation, which is always stimulated in different methodologies, is related to the knowledge of different work options, materials, tools, methods and approaches. The watercolor technique is the basis of teaching in fine art classes in the primary and secondary segments of general education schools. It is also often used in specialized art schools, which requires its more serious inclusion in the program of future art teachers. After the first part of the scientific work determined the importance of

knowledge and skills in the watercolor technique for students, the second part raises the question of the watercolor technique from the point of view of modern didactic requirements in fine art education. The third part outlines the ways in which the watercolor technique can enter in a modern way and with modern means into education in pedagogical and creative specialties at the university. In this part, methodological models of training in three main watercolor techniques have been developed: wet on dry, wet in wet and drawing with watercolor pencils. This part describes 10 different teaching scenarios, which are components of the methodological scheme proposed in the monograph. A key element of the proposed methodology, aimed at increasing students' knowledge of the watercolor technique, is the educational video as a teaching tool. It represents a short and modern form of obtaining information - one that young people are accustomed to and is close to them. In order to understand the interest of students in the presentation of the educational material, using the proposed methodological scheme, an experimental test was conducted. A group of students was given a practical task (a performance for painting with the watercolor technique), and in the theoretical part of the lesson the new educational material was presented with an educational video. Subsequently, the students were asked to fill out an anonymous survey with questions related to the presentation of the new educational information in this new way for teaching watercolor technique at the university. The results of it show high interest and success in mastering the new theoretical knowledge, which in this way will more easily turn into practical ones. The appendix to the monograph contains a large number of illustrations visualizing different stages of the development of the watercolor technique in a historical context.

#### RESEARCH ARTICLES AND SCIENTIFIC PUBLICATIONS IN REFEREED AND INDEXED JOURNALS (WORLDWIDE DATABASES):

3. Radulov, N. 2025, *New approaches in teaching watercolor techniques to students taking education and creative majors*. Journal of Pedagogy, in print

#### ANNOTATION

##### NEW APPROACHES IN TEACHING WATERCOLOR TECHNIQUES TO STUDENTS TAKING EDUCATION AND CREATIVE MAJORS

The article explores the possibilities of introducing new approaches in teaching watercolor techniques in education majors such as Pedagogy of Teaching Fine Arts, Preschool and Primary School Pedagogy, and creative majors such as Graphic Design with Advertising, among others. These new teaching methods are related to the rapidly changing information environment and the fast-developing digital technologies, and the need for these trends to find their logical reflection in university education.

A key element in the proposed new methodological programme is the concept of mixed reality, based on which the use of educational videos is introduced in student training. These videos are an original creation by the instructor, and the educational material included in them

The easy assimilation of the presented educational material through educational videos is a prerequisite for achieving higher results in the overall process of teaching watercolor techniques to students taking education and creative majors.

09.06.2025  
Plovdiv

Prepared by:  
Nikolay Radulov, Ph.D.